



ПРОТОКОЛ № 2

От работата на Комисията, назначена със Заповед № РД – 168/31.03.2016 г. на Директора на НЦОЗА, във връзка с провеждането на процедура за възлагане на обществена поръчка, чрез открита процедура по реда на ЗОП с предмет: „Доставка на един комплект преносима широколентова изотропна измервателна апаратура за електромагнитни полета (ЕМП), два броя мониторингови станции за измерване на ЕМП и един брой софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП“, в изпълнение на дейности по предефиниран проект: „Подобряване на контрола и информационните системи за превенция на риска в здравеопазването“, по Програма BG 07 ”Инициативи за обществено здраве” чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009 – 2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014, към Договор № РД-13-221 за БФП № BG 07-PDPC 01/19.09.2014г. и Допълнително споразумение № РД-13-30/03.02.2016г.

В работни заседания проведени на следните дати: 08.04.2016 г., 15.04.2016 г., 21.04.2016 г. оценителната комисия назначена със Заповед № РД – 168/31.03.2016 г. на директора на НЦОЗА, в състав: НА ОСН.ЧЛ.2 от ЗЗЛД

Председател : доц. _____, дм - началник отдел „Физични фактори“

Членове:

гл.ас. _____, дм - отдел „Физични фактори“

инж. _____ - главен експерт отдел „Физични фактори“

адвокат _____ – на осн. чл.1, ал.2, т.2.7 от Договор № ДР-01/08.01.2016г.

– гл.експерт отдел „ППОП“,

разгледа документите и информацията, съдържащи се в **Плик № 2 „Техническо предложение”**, представени от участниците:

№	Наименование на участника	Вх. № на офертата	Час на постъпване на офертата
1	„Кабитс“ ЕООД	1290/30.03.2016г.	15:09
2	„Локатор –К“ ООД	1291/30.03.2016г.	16:29

и направи следните констатации:

КОНСТАТАЦИИ:

Програма BG07 “Инициативи за обществено здраве” чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП)2009/2014

София, 2016г.



1. „КаБитс“ ЕООД с офертата Вх. № 1290/30.03.2016г.

Техническото предложение на участника фирма „КаБитс“ ЕООД е представено съгласно приложения в документацията Образец № 11, общо на 56 стр., които са последователно номерирани (1-56).

Не е приложена Декларация по чл.33, ал.4 от ЗОП.

I. Относно: Техническото предложение за изпълнението на Дейност № 1: „Доставка на един комплект преносима широколентова изотропна измервателна апаратура за електромагнитни полета”, въз основа на минималните изисквания на Възложителя за изпълнение на дейността. Комисията констатира, че участникът е разписал информация относно: търговската марка, модел и производител на предлаганата измервателната апаратура; технически параметри на предлаганата измервателна апаратура; функционални характеристики на измервателната апаратура; гаранционен срок на измервателната апаратура; информация за гаранционното обслужване; технологичното време за изпълнението на дейност № 1; предложение за обучение, с примерна учебна програма; документи, които ще бъдат представени след изпълнението на Дейност № 1.

II. Относно: Техническото предложение за изпълнението на Дейност № 2: „Доставка на два броя мониторингови станции за измерване на електромагнитното поле”, въз основа на минималните изисквания на Възложителя за изпълнение на дейността.

Комисията констатира, че участникът е разписал информация относно: търговската марка, модел и производител на всяка от предлаганите мониторингови станции за измерване на нивата на ЕМП; технически параметри на предлаганите мониторингови станции; функционалните им характеристики; информация за гаранционен срок и гаранционно обслужване; технологичното време за изпълнението на Дейност №2; предложение за обучение, с примерна учебна програма и документите, които ще бъдат представени след изпълнението на Дейност № 2.

III. Относно: Техническото предложение за изпълнението на Дейност № 3: „Доставка на софтуер за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета”, въз основа на минималните изисквания на



Възложителя за изпълнение на дейността.

Комисията констатира, че участникът е разписал информацията относно: предлагания програмни продукт - софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП, данни за основното му предназначение и приложение, функционалните му характеристики, производител, версия на софтуера, минималните му изисквания към характеристиките на компютърните конфигурации, на които ще бъде инсталиран (за базовия софтуер и хардуер) и др.; информация за гаранционното му обслужване; технологичното време за изпълнението на Дейност № 3; предложение за обучение, с примерна учебна програма; документи, които ще бъдат представени след изпълнението на Дейност № 3.

След запознаване с информацията в техническото предложение на Дейност № 1, комисията установи че:

В своето предложение участникът не е включил график за изпълнение на Дейност № 1, а е разписал технологичното време за изпълнението на цялата дейност **/начален и краен срок за изпълнение/** - *стр. 5, точка 1 от техническото предложение*. В допълнение към тази точка е прибавен текст в таблица, как предлаганата измервателна апаратура ще бъде доставена, като окомплектовка. Текстът е изцяло на английски език */стр. 5, от техническото предложение/*.

В своето предложение участникът е разписал програма за обучение с предлаганата апаратура, но същата е представена изцяло на английски език */стр.5 и стр.6 от техническото предложение/*.

В своето предложение участникът не е посочил информацията на какъв от двата възможни езика */български или английски/* ще бъде представена информацията относно: описанието на апаратурата, нейната функционалност и управление */стр. 4, точка/булет 6 от техническото предложение/* след изпълнението на Дейност № 1.

След запознаване с информацията в техническото предложение на Дейност № 2, комисията установи че:

Не е разписан график за изпълнение на Дейност № 2, а е посочено технологичното време за изпълнението на цялата дейност **/начален и краен срок за изпълнение/** - *стр. 9, точка 1 от техническото предложение*. В допълнение към тази точка е



прибавен текст в таблица, как мониторинговите станции ще бъдат доставени, като окомплектовка. Текстът е изцяло на английски език */стр. 9 от техническото предложение/*.

- Посочена е информацията относно програмата за обучение с предложените мониторингови станции, но същата е изцяло разписана на английски език */стр. 9 и стр.10 от техническото предложение/*.

- Разписана е информацията какви документи ще бъдат представени след изпълнението на Дейност № 2, но не е посочено коректно на какъв от двата възможни езика */български или английски/* ще бъде представена информацията относно: описанието на мониторинговите станции, тяхната функционалност и управление */стр. 8, графа последна от техническото предложение/*.

3. След запознаване с информацията в техническото предложение на Дейност № 3, комисията установи че:

- Участникът е разписал информацията съгласно минималните изисквания на Възложителя, но предоставената информация относно основното предназначение, приложение и съществена част от функционалните характеристики на предлагания софтуер са разписани на английски език */стр. 11 и стр. 12 от техническото предложение/*.

- Не е разписан график за изпълнение на Дейност № 3, а е посочено технологичното време за изпълнението на цялата дейност */начален и краен срок за изпълнение/ - стр. 14, точка 1 от техническото предложение*.

- Посочена е информацията относно програмата за обучение за работа с предлагания софтуер, но същата е изцяло разписана на английски език */стр. 14, от техническото предложение/*.

- Разписана е информацията какви документи ще бъдат представени след изпълнението на Дейност № 3, но не е посочено коректно на какъв от двата възможни езика */български или английски/* ще бъде представена информацията за възможностите на програмата */стр.13 точка/булет 6 от техническото предложение /*.



2. „Локатор –К” ООД с офертата Вх. № 1291/30.03.2016г.

Техническото предложение на участника фирма „Локатор – К“ ООД е представено съгласно приложения в документацията Образец № 11, общо на 50 стр., които са последователно номерирани.

Не е приложена Декларация по чл.33, ал.4 от ЗОП.

I. Относно: Техническото предложение за изпълнението на Дейност № 1: „Доставка на един комплект преносима широколентова изотропна измервателна апаратура за електромагнитни полета”, въз основа на минималните изисквания на Възложителя за изпълнение на дейността.

Комисията констатира, че участникът е разписал информация относно: търговската марка, модел и производител на предлаганата измервателната апаратура; технически параметри на предлаганата измервателна апаратура; функционални характеристики на измервателната апаратура; гаранционен срок на измервателната апаратура; информация за гаранционното обслужване; технологичното време за изпълнението на дейност № 1; предложение за обучение, с примерна учебна програма; документи, които ще бъдат представени след изпълнението на Дейност № 1.

II. Относно: Техническото предложение за изпълнението на Дейност № 2: „Доставка на два броя мониторингови станции за измерване на електромагнитното поле”, въз основа на минималните изисквания на Възложителя за изпълнение на дейността.

Комисията констатира, че участникът е разписал информация относно: търговската марка, модел и производител на всяка от предлаганите мониторингови станции за измерване на нивата на ЕМП; технически параметри на предлаганите мониторингови станции; функционалните им характеристики; информация за гаранционен срок и гаранционно обслужване; технологичното време за изпълнението на Дейност №2; предложение за обучение, с примерна учебна програма и документите, които ще бъдат представени след изпълнението на Дейност № 2.

III. Относно: Техническото предложение за изпълнението на Дейност № 3: „Доставка на софтуер за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета”, въз основа на минималните изисквания на



Възложителя за изпълнение на дейността.

Комисията констатира, че участникът е разписал информацията относно: предлагания програмни продукт - софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП, данни за основното му предназначение и приложение, функционалните му характеристики, производител, версия на софтуера, минималните му изисквания към характеристиките на компютърните конфигурации, на които ще бъде инсталиран (за базовия софтуер и хардуер) и др.; информация за гаранционното му обслужване; технологичното време за изпълнението на Дейност № 3; предложение за обучение, с примерна учебна програма; документи, които ще бъдат представени след изпълнението на Дейност № 3.

В хода на своята работа по разглеждане на техническото предложение на участника за изпълнение на Дейност № 1, комисията констатира, че в „Предложение за изпълнение на поръчката“ на стр. 42 е разписан текст: *“Стойността на ЕМП за претоварване на включените в предложението сонди (CW и пикови стойности на ЕМП) е както следва: -, За WP400: електрическо (E) поле > 200 kV/m; магнитно поле (H) > 2000 mT до 60 Hz намалявайки линейно при увеличаване на честотата над 60 Hz. - WPF18: 6000 V/m.....“*

На основание чл. 68, ал.11, т.2, от ЗОП оценителната комисия ще поиска от участника доказателство за декларираното обстоятелство:

- *„За WP400 електрическо (E) поле > 200 kV/m; магнитно поле (H) > 2000 mT до 60 Hz намалявайки линейно с увеличаване на честотата над 60 Hz.*
- *WPF18: 6000 V/m.*

Съгласно минималните изисквания на Възложителя, комплектната на уреда трябва да включва:

- ръководство за потребителя (на български език);
- зарядно устройство за 50 Hz/батерии;
- куфар/чанта обезопасен/а и подходящ/а за транспортиране;
- сертификат за калибриране.

В представеното от участника „Предложение за изпълнение на поръчката“ на стр. 44, е декларирано, че:



Документи, които ще бъдат представени след изпълнението на Дейност № 1:

- подробна документация, включваща описание на апаратурата, нейната функционалност и управление - на английски или български език;
- ръководство за потребителя на български език;
- сертификат за калибровка, издаден от акредитирана по IEC 17025 лаборатория на електронен носител.**

На основание чл. 68, ал.11, т.2, от ЗОП оценителната комисия ще поиска от участника разяснение относно декларираното обстоятелство: „сертификат за калибровка издаден от акредитирана по IEC 17025 лаборатория на електронен носител“.

В хода на своята работа по разглеждане на техническото предложение на участника за изпълнение на Дейност № 2, комисията констатира, че в представеното от участника „Предложение за изпълнение на поръчката“ на стр. 46, е записан текст: „Модел: „ MonitEM Solar + WPF6 + монтажна база. Включен е 1 бр. 19” сървър с инсталиран Control Center 2.....”

На основание чл. 68, ал.11, т.2, от ЗОП оценителната комисия ще поиска от участника разяснение относно декларираното обстоятелство: „Включен е 1 бр. 19” сървър“.

В представеното Предложение за изпълнение на поръчката“ за Дейност № 2 на стр. 46 е посочена информация: “ Включен е 1 бр. 19” сървър с инсталиран Control Center 2 за комуникация с неограничен брой базови станции и преносими измервателни системи от всички типове на Wavecontrol”.

На основание чл. 68, ал.11, т.2, от ЗОП оценителната комисия ще поиска от участника разяснение относно декларираното обстоятелство: „...комуникация с неограничен брой базови станции и преносими измервателни системи от всички типове на Wavecontrol”.

В представеното предложение за Дейност № 2 „Предложение за изпълнение на поръчката“ на стр. 46 е записано: „Сондата към системата е с изотропни характеристики на приемане - отклонение от изотропността не повече от ± 1.2 dB @2GHz”.

На основание чл. 68, ал.11, т.2, от ЗОП оценителната комисия ще поиска от участника доказателство, че декларираното обстоятелство: “отклонение от изотропността не



повече от ± 1.2 dB @2GHz” се отнася до целия честотен диапазон на работа на мониторинговата станция (деклариран честотен диапазон 100 kHz – 6 GHz).

В представеното предложение за Дейност № 2 „Предложение за изпълнение на поръчката“ на стр. 48 е посочено: „Станцията е защитена от въздействието на външни атмосферни условия“.

На основание чл. 68, ал.11, т.2, от ЗОП оценителната комисия ще поиска от участника доказателство за декларираното обстоятелство: „Станцията е защитена от въздействието на външни атмосферни условия?“

В представеното предложение за Дейност № 2 „Предложение за изпълнение на поръчката“ на стр. 49 е посочено: “Предложените мониторингови станции имат възможност за разширяване на обхвата на мониторинг на електромагнитното поле от включения диапазон при отделяне на следните диапазони: GSM 900, GSM 1800, UMTS 2100 чрез добавяне на селективна сонда измерваща само честотните обхвати, използвани от мобилната телефония GSM, 3G, LTE”.

На основание чл. 68, ал.11, т.2, от ЗОП оценителната комисия ще поиска от участника доказателство, че декларираното обстоятелство се отнася до измерване на отделни стойности за трите диапазона както следва: GSM 900, GSM 1800, UMTS 2100.

В представеното предложение за Дейност № 3 „Предложение за изпълнение на поръчката“ на стр. 53 е записано: “Доставеният софтуер ще бъде версия 3.3с....”.

На основание чл. 68, ал.11, т.2, от ЗОП оценителната комисия ще поиска от участника доказателство за декларираното обстоятелство за актуалност с датирание на посочената от версия на софтуер EMF Visual 3.3с.

След предоставяне от страна на участника в законоустановения срок на разяснения за заявени данни и допълнителни доказателства за данни от документите представени в Плик № 2 „Предложение за изпълнение на поръчката“ за обществена поръчка с предмет: „Доставка на един комплект преносима ширококолентова изотропна измервателна апаратура за електромагнитни полета (ЕМП), два броя мониторингови станции за измерване на ЕМП и един брой софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП“, на основание чл.68, ал.11, т.2, от ЗОП, оценителната комисия ще продължи своята работа.



С оглед гореизложеното, комисията предлага:

I. Относно участник - „Ка Битс“ ЕООД, с представена офертата Вх. № 1290/30.03.2016 г.

1. **Участникът да бъде отстранен** от по-нататъшно участие в процедурата на осн. чл.69, ал.1, точка 3 от ЗОП (отм.) във връзка с §18 от Преходни и Заключителни разпоредби на ЗОП (в сила от 15.04.2016г.).

2. **Мотиви за отстраняване:**

На осн. чл.54, ал.1 от ЗОП, при изготвяне на офертата всеки участник трябва да се придържа точно към обявените от възложителя условия.

2.1. Съгласно документацията за участие в процедурата раздел III „Описание на предмета на поръчката. Общи правила за участие в процедурата“, точка 2 „Общи правила за участие в процедурата“, подточка 5 „Изисквания към офертата“ е посочено, че: 5.1. Офертата и всички приложения към нея се представят на български език; 5.2. Всички документи в офертата, които не са на български език се представят и в превод (с изкл. на брошури). Участникът е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на възложителя, а именно:

По Дейност № 1: Участникът е предоставил изискуемата информация, но съществена част от изброените функционални характеристики на апаратурата са разписани на английски език /стр. 3, точки/булети: 3, 4, 5, 6 и 7 и на стр.4, точки/булети 1, 2, 3, от техническото предложение/. Предложението за обучение с примерна учебна програма за предлаганата апаратура е изцяло разписана на английски език /стр.5 и стр.6 от техническото предложение/.

По Дейност № 2: Предложението за обучение с примерна учебна програма е изцяло разписана на английски език /стр. 9 и стр.10 от техническото предложение/.

По Дейност № 3: Предоставената информация относно: основното предназначение, приложение и съществена част от функционалните характеристики на предлагания софтуер са разписани на английски език /стр. 11 и стр. 12 от техническото предложение/. Предложението за обучение с примерна учебна програма за работа с предлагания софтуер е изцяло разписана на английски език /стр. 14, от техническото предложение/.



2.2 Съгласно документацията за участие в процедурата в точка 6 от „Технически изисквания към Дейност № 1, Възложителят е поставил изискване след финализиране на Дейност № 1, изпълнителят да представи „подробна документация, включваща описание на апаратурата, нейната функционалност и управление - на английски или български език“. Не е посочено на какъв от двата възможни езика /български или английски/ ще бъде представена информацията относно: описанието на апаратурата, нейната функционалност и управление /стр. 4, точка/булет 6 от техническото предложение/. Във връзка с направената констатация, Комисията не е изисквала разяснение от страна на участника, предвид факта че допълнително представената от участника информация би довела до нарушение на нормата на чл.68, ал.11, т.2, буква „б“ от ЗОП, а именно промяна на техническото му предложение, с което участникът ще бъде поставен в по-благоприятно положение в сравнение с другия участник.

2.3 Съгласно документацията за участие в процедурата в точка 6 от „Технически изисквания към Дейност № 2“, Възложителят е поставил изискване след финализиране на Дейност № 2, изпълнителят да представи „подробна документация, включваща описание на апаратурата, нейната функционалност и управление - на английски или български език“. Разписана е информация какви документи ще бъдат представени след изпълнението на Дейност № 2, но не е посочено на какъв от двата възможни езика /български или английски/ ще бъде представена информацията относно: описанието на мониторинговите станции, тяхната функционалност и управление /стр. 8, графа последна/ от техническото предложение/. Във връзка с направената констатация, Комисията не е изисквала разяснение от страна на участника, предвид факта че допълнително представената от участника информация би довела до нарушение на нормата на чл.68, ал.11, т.2, буква „б“ от ЗОП, а именно промяна на техническото му предложение, с което участникът ще бъде поставен в по-благоприятно положение в сравнение с другия участник.

2.4. Съгласно документацията за участие в процедурата в точка 6 от „Технически изисквания към Дейност № 3, Възложителят е поставил изискване след финализиране на Дейност № 3, изпълнителят да представи „подробна документация, включваща описание



на апаратурата, нейната функционалност и управление - на английски или български език“. Разписана е информацията относно документите, които ще бъдат представени след изпълнението на Дейност № 3, но не е посочено на какъв от двата възможни езика /български или английски/ ще бъде представена информацията за възможностите на програмата /стр.13 точка/булет б от техническото предложение /. Във връзка с направената констатация, Комисията не е изисквала разяснение от страна на участника, предвид факта, че допълнително представената от участника информация би довела до нарушение на нормата на чл.68, ал.11, т.2, буква „б“ от ЗОП, а именно промяна на техническото му предложение, с което участникът ще бъде поставен в по-благоприятно положение в сравнение с другия участник.

2.5. Съгласно раздел IV „Техническа спецификация“, „Технически изисквания към Дейност № 1 – Доставка на един комплект преносима широколентова изотропна измервателна апаратура за електромагнитни полета“, „Минимални изисквания към представянето на Техническото предложение за изпълнение на Дейност № 1...“ изрично е посочено, че участникът трябва да представи График за изпълнение на Дейност № 1 и технологичното време за изпълнението ѝ. В техническото предложение за изпълнение на Дейност № 1 е посочено технологичното време за изпълнението на цялата дейност /начален и краен срок за изпълнение/ - стр. 5, точка 1 от техническото предложение, но липсва разписан график за изпълнение на дейността. Във връзка с направената констатация, Комисията не е изисквала разяснение от страна на участника, предвид факта, че допълнително представената от участника информация би довела до нарушение на нормата на чл.68, ал.11, т.2, буква „б“ от ЗОП, а именно промяна на техническото му предложение, с което участникът ще бъде поставен в по-благоприятно положение в сравнение с другия участник.

2.6. Съгласно раздел IV „Техническа спецификация“, „Технически изисквания към Дейност № 2: „Доставка на два броя мониторингови станции за измерване на електромагнитното поле“, „Минимални изисквания към представянето на Техническото предложение за изпълнение на Дейност № 2...“ изрично е посочено, че участникът трябва да представи График за изпълнение на Дейност № 2 и технологичното време за изпълнението ѝ. В техническото предложение за изпълнение



на Дейност № 2, е посочено технологичното време за изпълнението на цялата дейност /начален и краен срок за изпълнение/ - *стр. 9, точка 1 от техническото предложение*, но липсва разписан график за изпълнение на дейността. Във връзка с направената констатация, Комисията не е изисквала разяснение от страна на участника, предвид факта, че допълнително представената от участника информация би довела до нарушение на нормата на чл.68, ал.11, т.2, буква „б“ от ЗОП, а именно промяна на техническото му предложение, с което участникът ще бъде поставен в по-благоприятно положение в сравнение с другия участник.

2.7. Съгласно раздел IV „Техническа спецификация“, „Технически изисквания към Дейност № 3 – „Доставка на софтуер за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета“, „Минимални изисквания към представянето на Техническото предложение за изпълнение на Дейност № 3...“ изрично е посочено, че участникът трябва да представи График за изпълнение на Дейност № 3 и технологичното време за изпълнението ѝ. В техническото предложение за изпълнение на Дейност № 3, е посочено технологичното време за изпълнението на цялата дейност /начален и краен срок за изпълнение/ - *стр. 14, точка 1 от техническото предложение*, но липсва разписан график за изпълнение на дейността. Във връзка с направената констатация, Комисията не е изисквала разяснение от страна на участника, предвид факта, че допълнително представената от участника информация би довела до нарушение на нормата на чл.68, ал.11, т.2, буква „б“ от ЗОП, а именно промяна на техническото му предложение, с което участникът ще бъде поставен в по-благоприятно положение в сравнение с другия участник.

II. Относно участник – „Локатор –К“ ООД с офертата Вх. № 1291/30.03.2016 г.

На основание чл.68, ал.11, т.2, от ЗОП, да се изпрати до фирма „Локатор - К“ ООД писмо за предоставяне на разяснения за заявени данни и допълнителни доказателства за данни от документите представени в Плик № 2 „Предложение за изпълнение на поръчката“ за обществена поръчка с предмет: „Доставка на един комплект преносима широколентова изотропна измервателна апаратура за електромагнитни полета (ЕМП), два броя мониторингови станции за измерване на ЕМП и един брой софтуер за



моделиране на пространствените характеристики на ЕМП“, със срок за представяне на разясненията - **5 работни дни** от получаването му.

Настоящият протокол се състави и подписа на 21.04.2016 г.

Комисия в състав: НА ОСН.ЧЛ.2 от ЗЗЛД

Председател: доц. _____, дм - началник отдел „Физични фактори“

Членове:

гл.ас. _____, дм - отдел „Физични фактори“

инж. _____ главен експерт отдел „Физични фактори“

адвокат _____ – на осн. чл.1, ал.2, т.2.7 от Договор ДР-01/08.01.2016г

– гл.експерт отдел ППОП